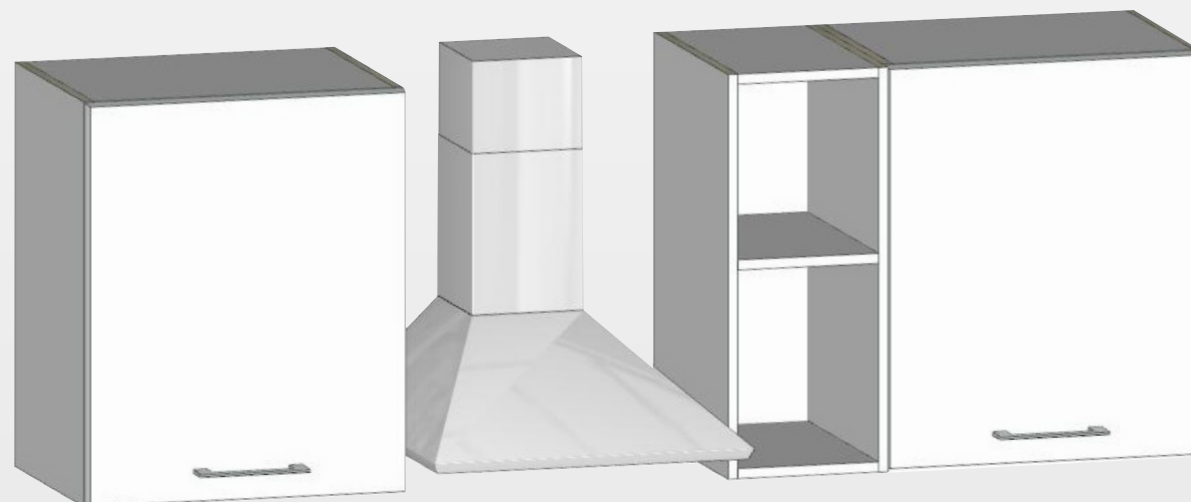


# NOTICE DE MONTAGE DE LA CUISINE ALL IN 210 BLANC/MARBRE ANTHRACITE

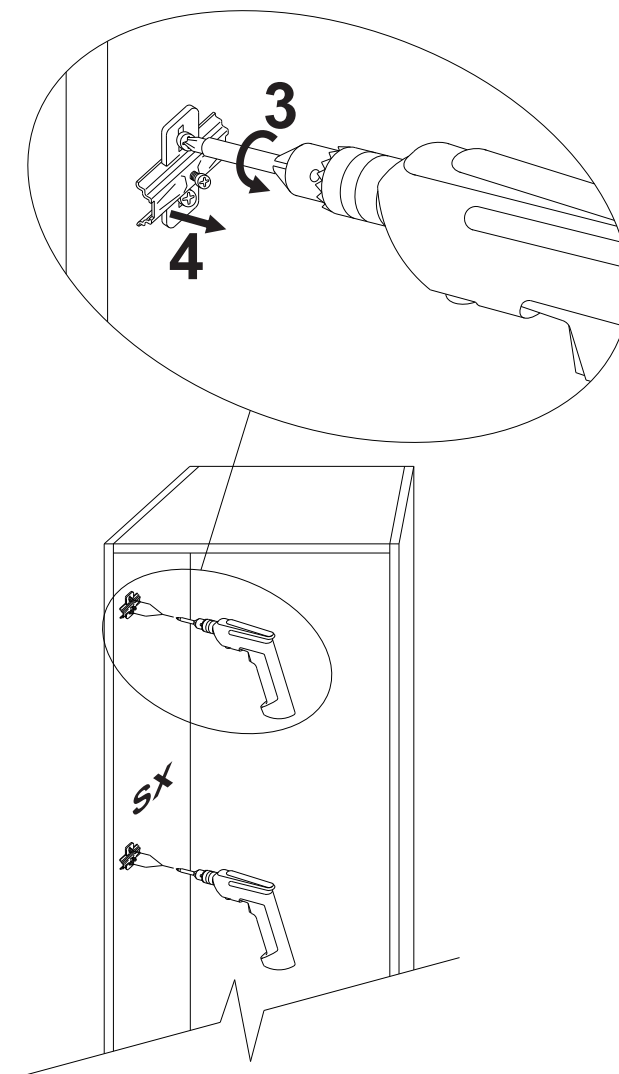
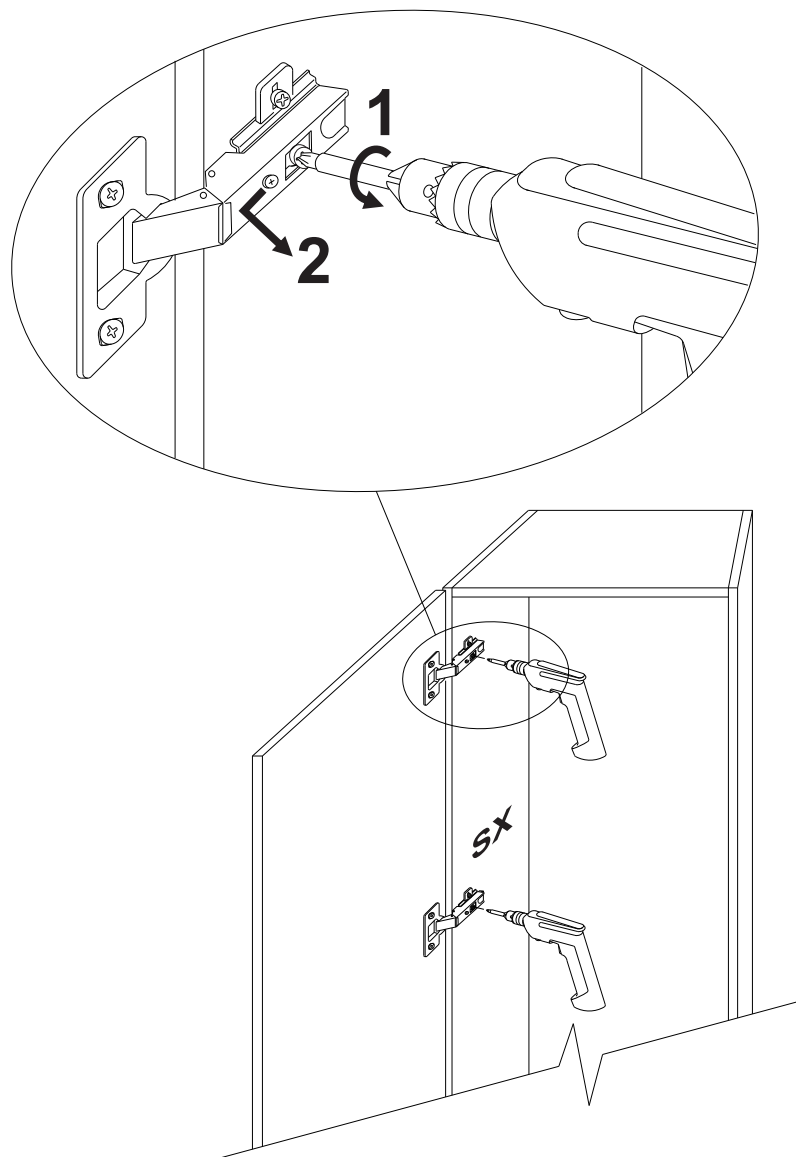
ISTRUZIONI PER L'ASSEMBLAGGIO DELLA CUCINA ALL IN 210 BIAOPA

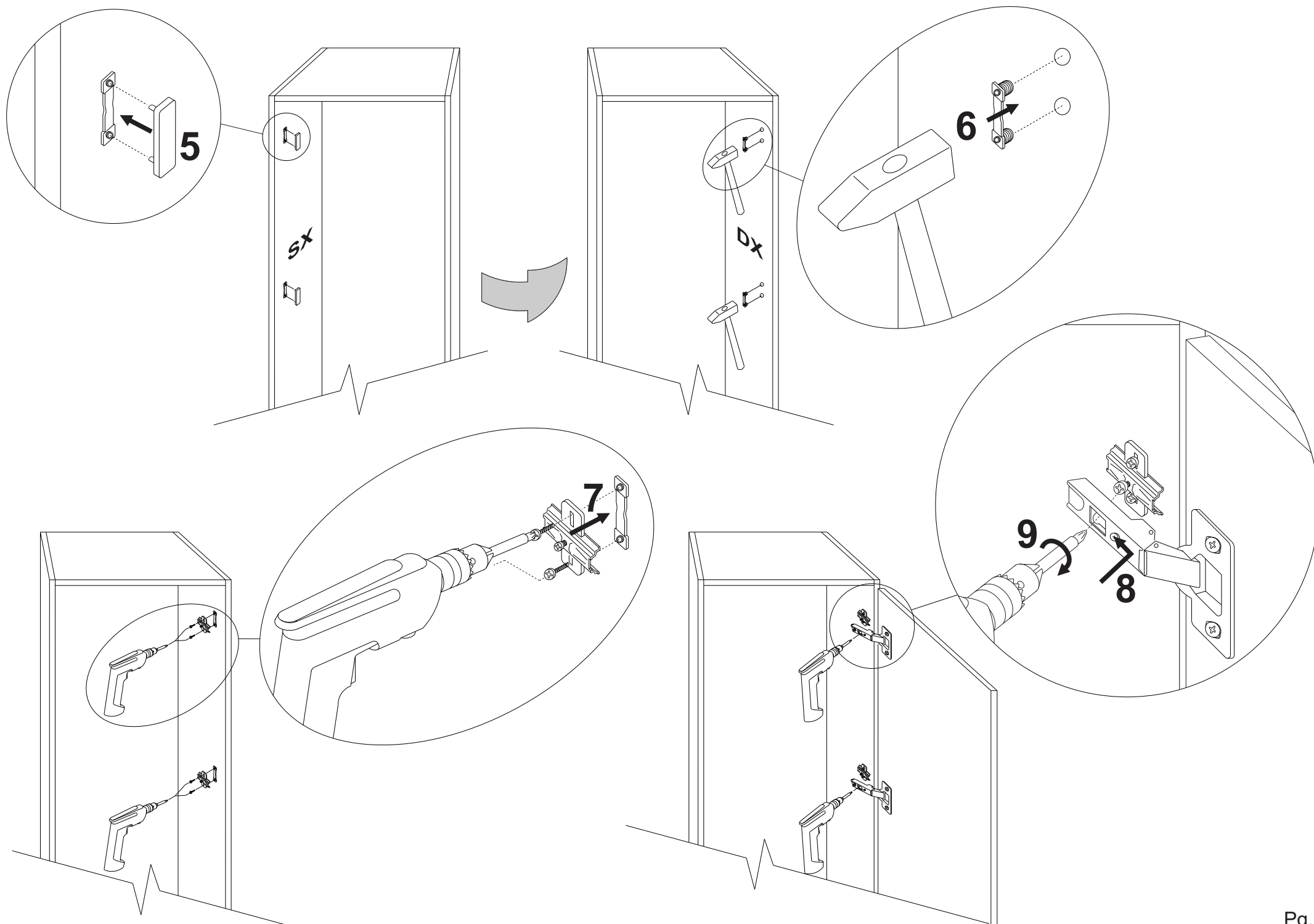




# PROCÉDURE RÉVERSIBILITÉ DES PORTES

## PROCEDURA REVERSIBILITA' DELLE ANTE





# INTRODUCTION AU MONTAGE

## PREMESSA DEL MONTAGGIO

### CONFIGURATION DE LA CUISINE REVERSIBILITE / REVERSIBILITA DELLA CUCINA

**F** La cuisine est présentée dans sa configuration avec le réfrigérateur à gauche et l'évier à droite, il est possible d'inverser ces éléments et de les monter avec le réfrigérateur à droite et l'évier à gauche:

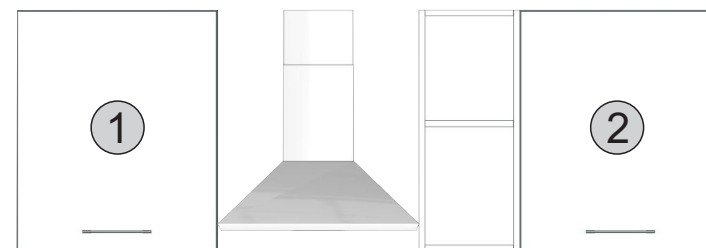
- porte meuble haut 60 (1)
- porte meuble haut 60 (2)
- porte réfrigérateur à droite (3)
- porte meuble bas 30 (4)
- porte meuble sous-évier (5)
- plan de travail réversible (6)

Les portes sont réversibles ; des pré-perçages pour les poignées sont présents en partie haute et basse, ceci afin de permettre une ouverture à gauche ou à droite.

**I** La cucina viene presentata nella sua configurazione con il frigo a sinistra ed il lavello a dx, ma in funzione dei seguenti elementi reversibili può essere montata con frigo a dx e lavello a sx:

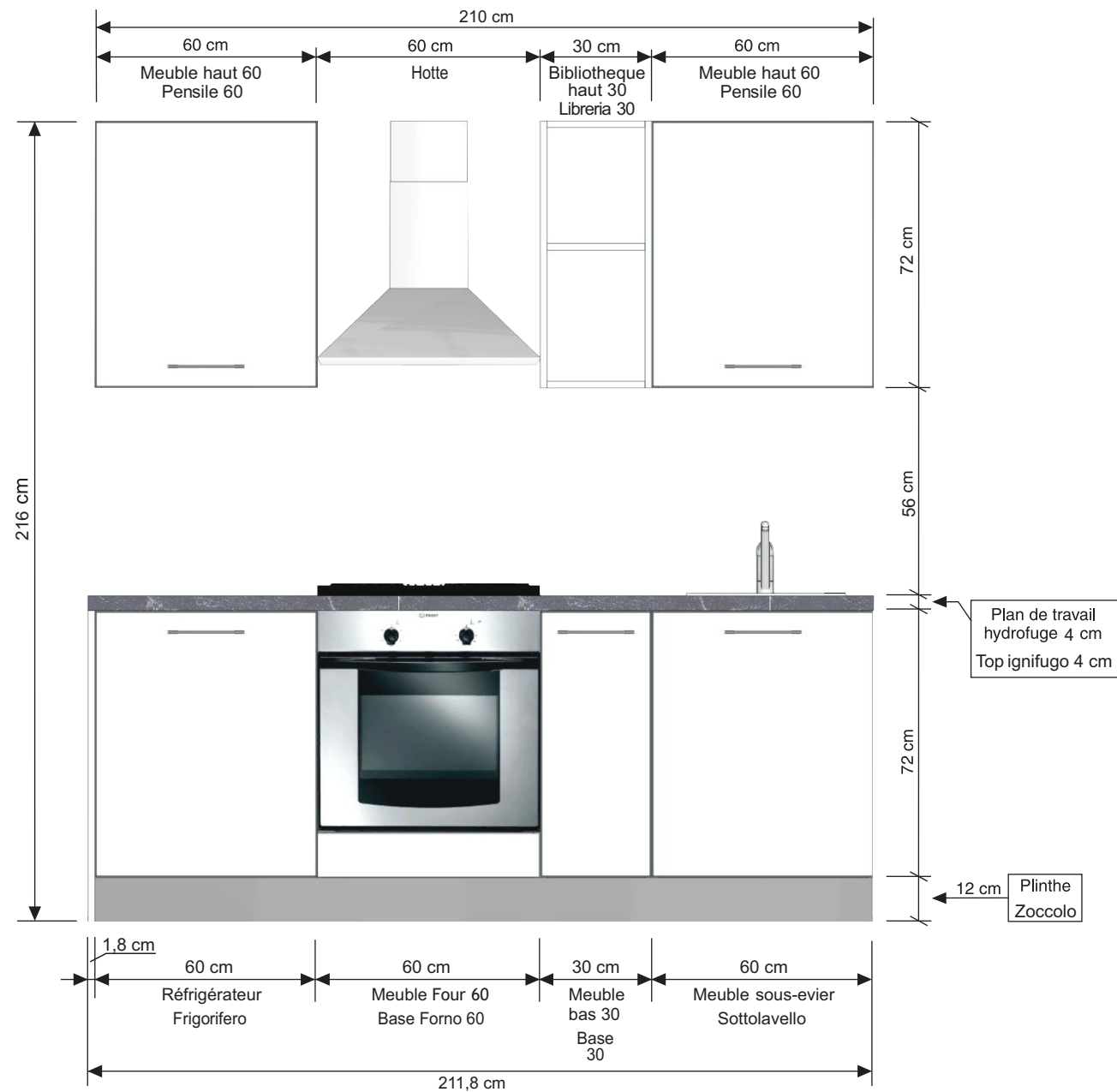
- anta del pensile da 60 reversibile (1)
- anta del pensile da 60 reversibile (2)
- anta frigo da posizionare a dx (3)
- anta della base da 30 reversibile (4)
- anta della base sottolavello da 60 (5)
- top reversibile (6)

Le ante reversibili non hanno fori passanti per le maniglie ma solamente prefori per consentire il posizionamento delle stesse sia con verso sx e dx



# F Montage de la cuisine

## I Foglio di istruzione per l'assemblaggio della cucina



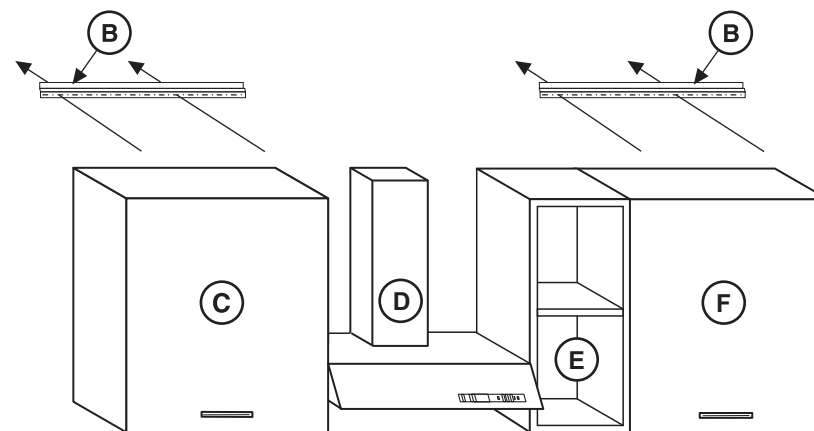
## F Notice de montage de la cuisine

### LISTE DES ELEMENTS PRÉ-ASSEMBLÉS :

- B - Rails de suspension pour meubles hauts de 2m à recouper
- C - Meuble haut 60 cm.
- D - Hotte
- E - Bibliothèque hauts 30
- F - Meuble haut 60 cm
- G - Côté pour réfrigérateur
- H - Porte pour réfrigérateur
- I - Four 60
- Q - Meuble bas 30
- S - Meuble sous-évier
- L - Plan de travail
- M - Mitigeur
- N - Evier
- O - Plaque vitrocéramique à induction
- P - Plinthe
- R - Plinthe latérale 60 cm.

### QUINCAILLERIE

- N° 4 Pieds
  - N° 8 Poignée + 16 vis
  - N° 60 Cache-vis
  - N° 14 Vis de liaison
  - N° 3 Equerres
  - N° 6 Vis 4x18 mm pour Plan de travail
  - N° 18 Vis 3x35 mm
  - N° 1 Evacuation pour évier
  - N° 1 Crochets et bande de silicone pour évier
  - N° 2 Profilé de finition pour plan de travail
  - N° 2 Profilé de finition pour plinthe
  - N° 1 Élément de liaison pour plinthe
  - N° 1 Sachet pour l'installation du côté réfrigérateur
- Notice de montage



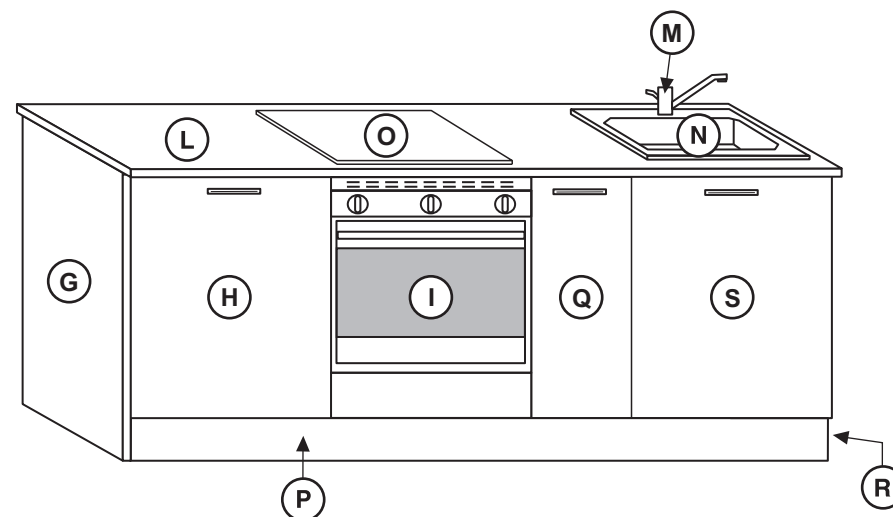
## I Foglio di istruzione per il montaggio della cucina

### LISTA OGGETTI DELL'IMBALLO:

- B - Asta reggipensili
- C - Pensile 60 cm.
- D - Cappa
- E - Libreria da 30
- F - Pensile 60 cm.
- G - Fianco per frigo
- H - Anta per frigo
- I - Forno da 60
- Q - Base da 30 cm.
- S - Sottolavello
- L - Top reversibile
- M - Miscelatore
- N - Lavello
- O - Piano cottura induzione in vetro ceramica
- P - Zoccolo 167 cm
- R - Zoccolo laterale 60cm.

### CONFEZIONE FERRAMENTA:

- N° 4 Confezione con piedi
  - N° 10 Maniglie + 20 viti
  - N° 60 Tappi copriforo
  - N° 14 Viti di accoppiamento + accessori
  - N° 3 Squadrette
  - N° 6 Viti 4x18 mm per Top
  - N° 18 Viti 3,5x35 mm
  - N° 1 Scarico completo per lavello
  - N° 1 Confezione ganci + pasta siliconica per lavello
  - N° 2 Terminali per alzatina
  - N° 2 Terminaliperzoccolo
  - N° 1 Elemento giunzione per zoccolo
  - N° 1 Sacchetto per l'installazione fianco frigo
- Istruzioni per il montaggio



N.B. Avant d'effectuer le montage, contrôler la présence des pièces.  
Aménagez-vous un espace suffisamment important et préparer tous  
tous les outils nécessaires.

N.B. Prima di passare al montaggio dei mobili controllare che  
nell'imballaggio ci siano tutti i pezzi elencati.

## REVERSIBILITE DE LA CUISINE/REVERSIBILITA' DELLA CUCINA

- F** - Que ce soit pour la porte du meuble sous-évier 60 ou pour le meubles haut 60, dévisser les vis des bases des charnières des portes (photo 22), inverser le côté des charnières puis revisser les bases des charnières sur le coté opposé (photo 23).
- I** - Sia per l'anta della base sottolavello 60 che per i pensili da 60 è necessario svitare le viti delle basette/cerniere dell'anta (foto 22), ruotare l' anta posizionandola sul lato opposto e avvitare le viti delle basette/cerniere (foto 23)



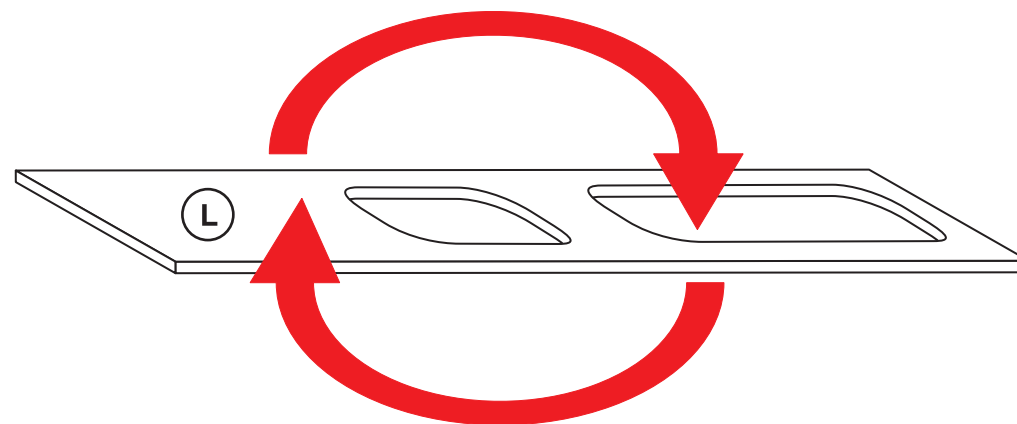
FOTO/PHOTO 22



FOTO/PHOTO 23

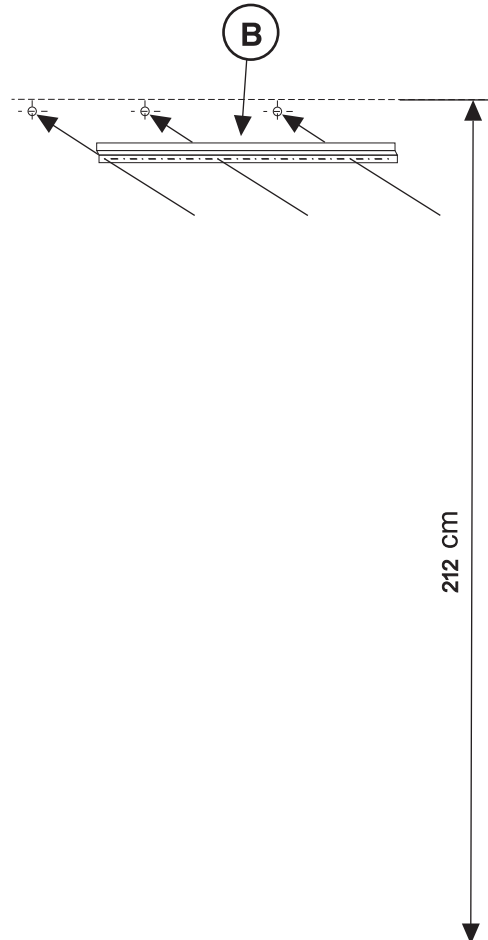
## PLAN DE TRAVAIL / TOP

- F** - Le plan de travail est fourni avec le chant sur le 2 extrémités, mais il peut être monté soit avec le trou pour l'évier à gauche, soit à droite.
- I** - Il top viene fornito con bordo sia sulla parte anteriore che quella posteriore pertanto può essere montato sia con il foro lavello a dx che a sx.



# Fase/Phase n° 1

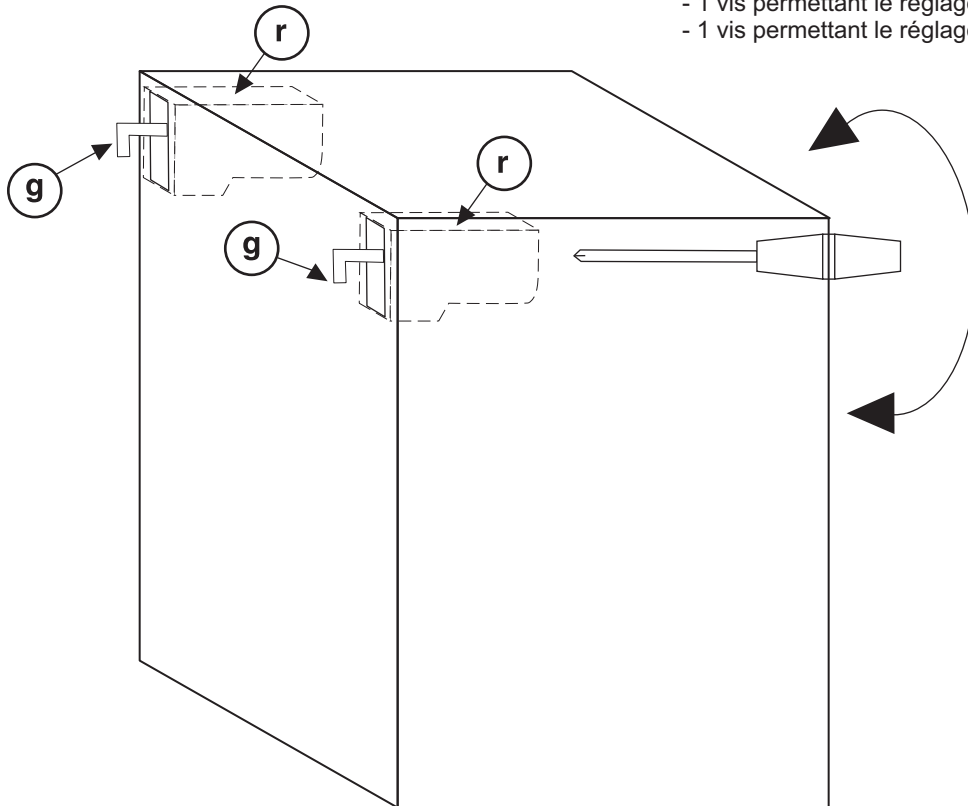
Parete / Mur



- F** Tracer sur le mur une ligne droite à une hauteur de 212 cm.  
Positionner le haut de la cornière de suspension murale (B) le long de cette ligne droite, puis marquer tous les perçages sur le mur (tous les 30cm maximum). Percer les trous à l'aide d'un foret de diamètre 8 mm (adapter au diamètre de vos chevilles).  
Placer les chevilles dans ces trous :  
**ATTENTION UTILISER LES CHEVILLES ADAPTEES A LA NATURE DE VOTRE MUR.**  
Et visser la cornière avec les vis de 6x50mm (Voir détail 4)
- I** Segnare sulla parete la misura di cm. 212 di altezza.  
Addossare l'asta reggipensili con il bordo superiore sul segno sulla parete e tracciare i fori (ogni 30 cm circa). Praticare i fori prima tracciati con un trapano a percussione e punta con  $\varnothing$  mm. 8 ; mettere i tasselli MKZ8 e fissare l'asta reggipensili con viti da mm. 6x50  
- Vedi particolare 4.

## Fase/Phase n° 2

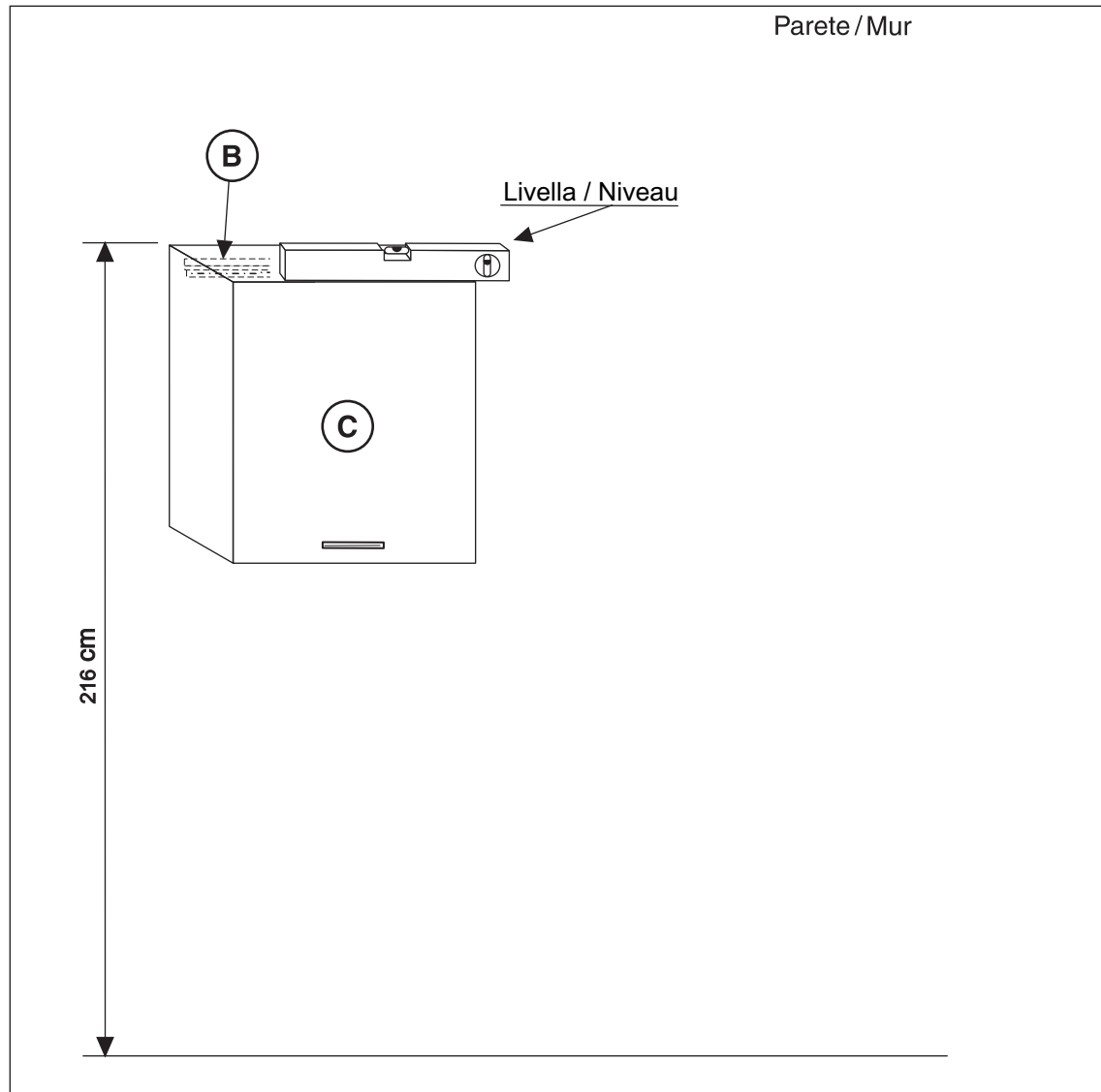
2 vis sont présentes sur les boîtiers de suspension des meubles hauts :  
- 1 vis permettant le réglage de profondeur du meuble  
- 1 vis permettant le réglage de hauteur du meuble



**F** Extraire les crochets (g) des suspensions murales des meubles hauts, de 10mm. Accrocher les meubles hauts à la cornière dans l'ordre C/D/E (configuration page 2)  
Pour régler la position des meubles hauts, visser et dévisser les 2 vis présentes sur les boîtiers.  
**Attention!** Pendant le réglage des meubles hauts, soutenir légèrement le meuble afin de faciliter la mise à niveau .

**I** Regolare i ganci (g) dei pensili (essi devono sporgere dal mobile circa 1 cm.) e poi agganciare i pensili all'asta reggipensili (B) nell'ordine (C+D+E).  
-Vedia p agina 2.  
Per regolare la posizione di ogni pensile agire sui registri (r).  
**Attenzione!** Durante la regolazione dei pensili alzare leggermente il pensile e agire sui registri (r)

## Fase/Phase n° 3



- F** Accrocher le meuble haut 60 (C) à la cornière (B). Aligner le haut du meuble (C) à une hauteur de 216 cm.  
Utiliser les réglages des boîtiers de suspension (voir phase 4).
- I** Agganciare il pensile 60 (C) all'asta reggipensili (B). Livellare la parte superiore del mobile (C) ad una altezza di 216 cm regolando i ganci come è spiegato nella fase 4.

# Fase/Phase n° 4

F

## MONTAGE DE LA HOTTE

Attention : notice d'utilisation de la hotte dans le colis de la HOTTE

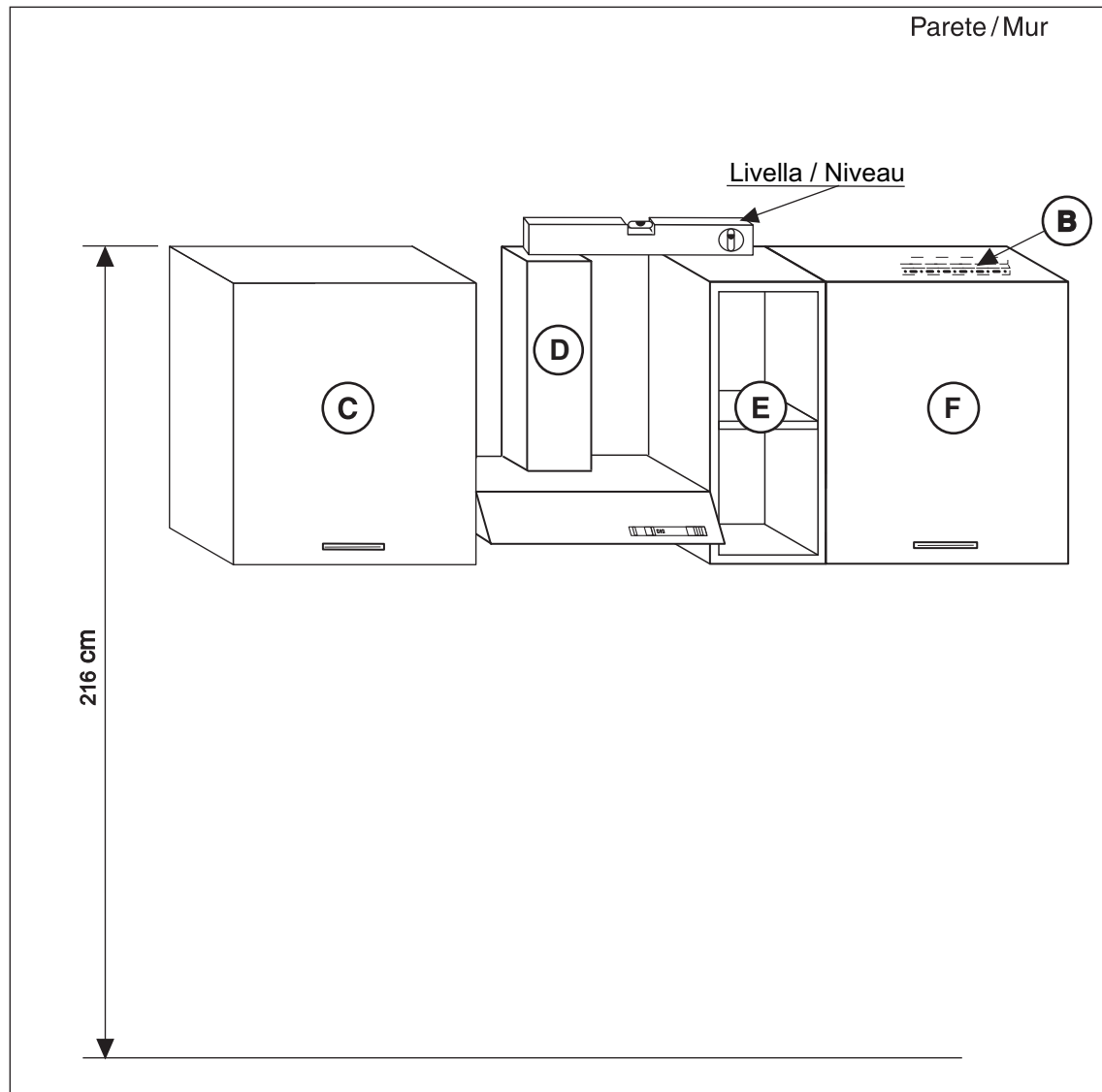
I

## MONTAGGIO CAPPA DECORATIVA

Fare riferimento alle istruzioni incluse nella scatola della CAPPA

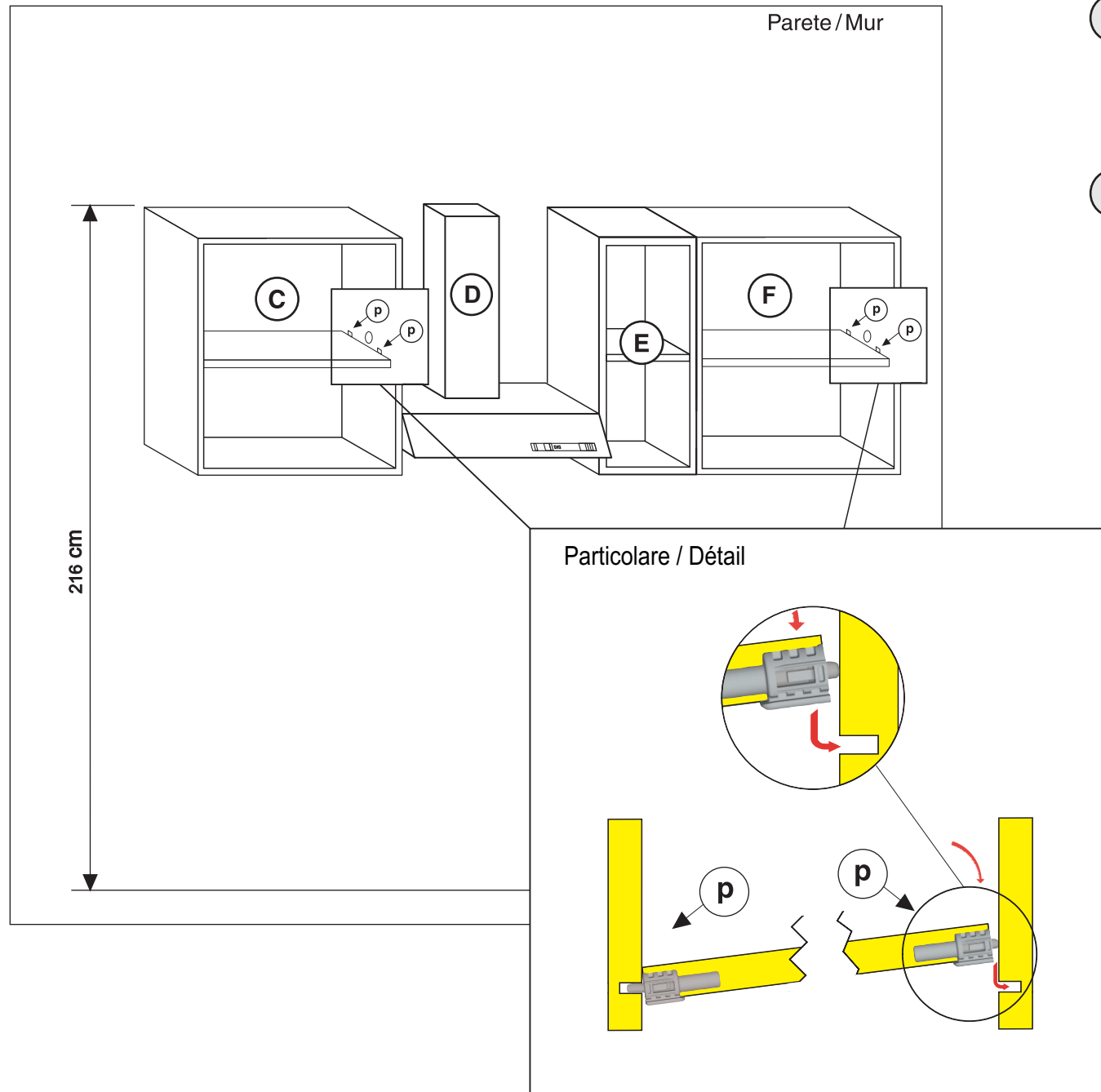


## Fase/Phase n° 5



- F** Accrocher le Bibliotheque hauts 30 (E) a le mur.  
Accrocher le meuble haut 60 à la cornière (B).  
Aligner le haut du meuble 60 (F) avec la partie haute de la hotte (D) et la traverse haute du meuble haut 60 (C).  
Utiliser les réglages des boîtiers de suspension (voir phase 4)
- I** Agganciare la libreria 30 (E) all'asta reggipensili  
Agganciare il pensile 60 (F) all'asta reggipensili (B). Livellare la parte superiore del pensile 60 (E) regolando i ganci come descritto nella fase 4.

## Fase/Phase n° 6



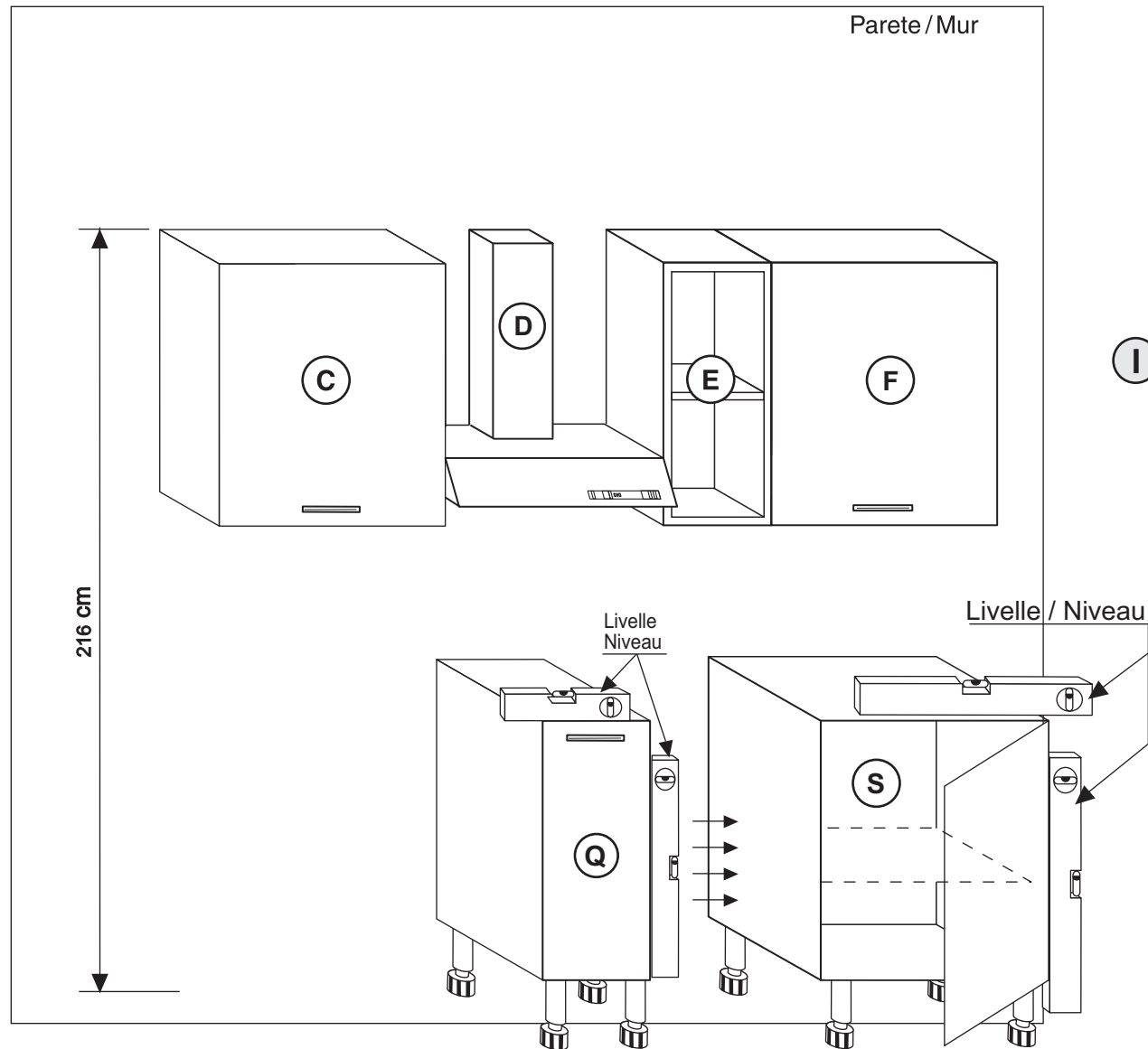
### F Montage des étagères pour meubles hauts

Emboîter un des côtés dans les perçages prévus à cet effet, puis baisser délicatement la tablette jusqu'à l'emboîtement du côté opposé (voir détail des taquets à ressort).

### I Montaggio dei ripiani pensili

Tenendo il ripiano leggermente obliquo, posizionare un lato del ripiano al fianco del pensile, inserendo i reggiripiani a molla (p) negli appositi fori sul fianco. Abbassare l'altro lato libero del ripiano, sino ad agganciare i reggiripiani a molla sui fori del fianco.

# Fase/Phase n° 7

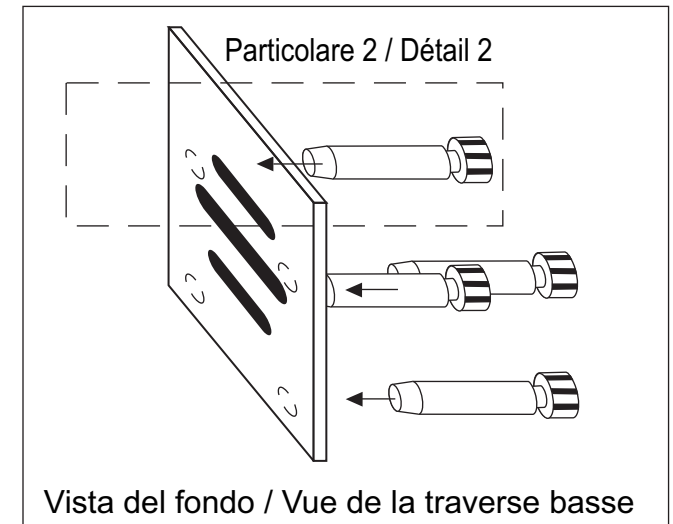


**F** Coucher le meuble sous-évier (S) sur le côté ou sur le dos, emboîter les pieds sous la traverse basse.  
Relever le meuble sous-évier sur ses pieds et le positionner, mettre à niveau le meuble (en réglant les pieds, aligner les parties hautes ainsi que les chants avant et arrière des caissons).  
Attention en manipulant le meuble à ne pas casser les pieds.

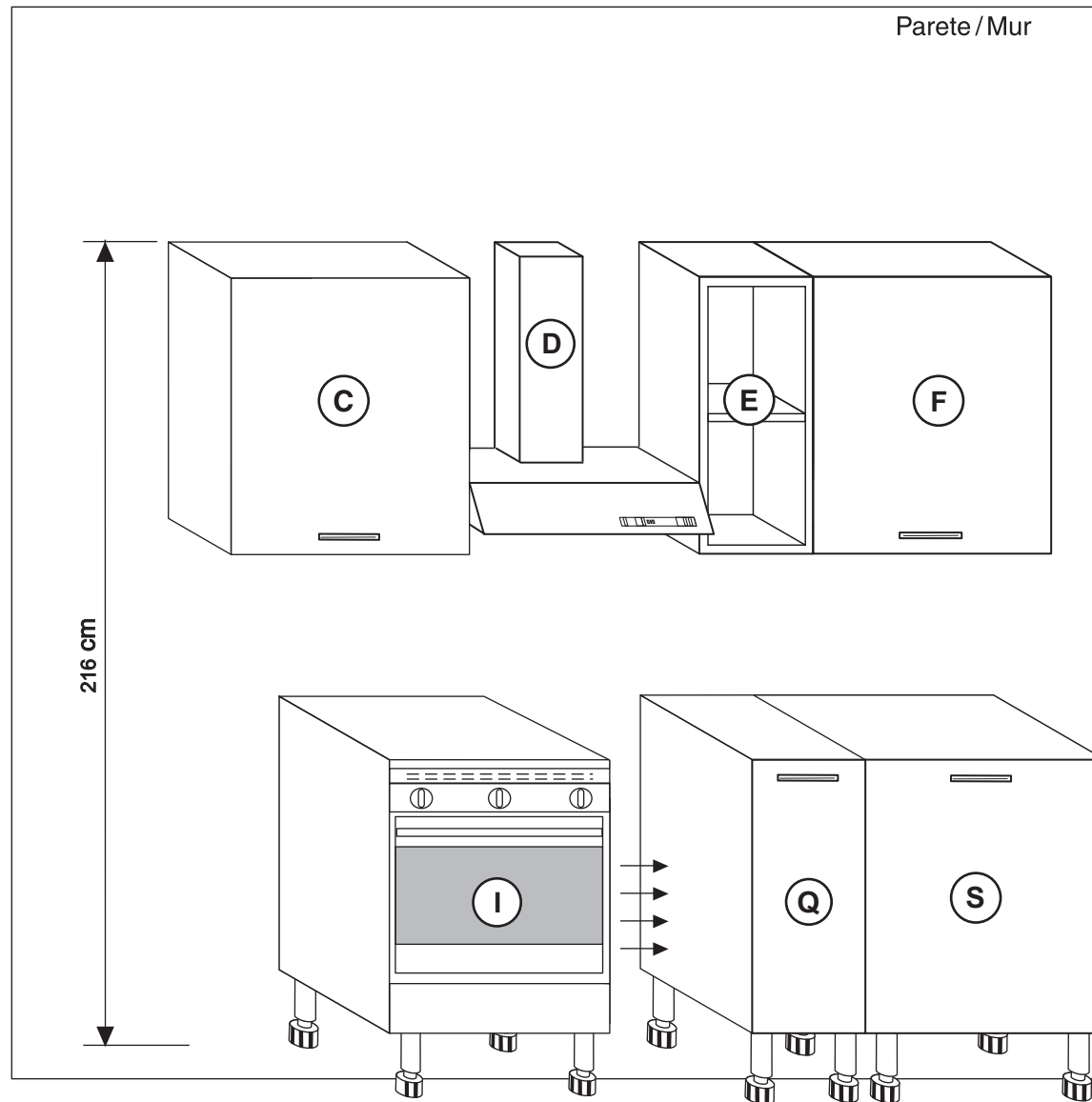
Coucher le meuble bas (Q) sur le côté ou sur le dos.  
Emboîter les pieds sous la traverse basse (voir détail 2).  
Relever le meuble sur ses pieds et le coller au meuble sous évier (S).  
Mettez le meuble de niveau. Utiliser les pieds pour le réglage. Il faut que les chants avant et arrière soient alignés au meuble sous-évier (S).  
Attention en manipulant le meuble à ne pas casser les pieds.

**I** Coricare la base sottolavello (S) su di un fianco o sulla schiena, inserire i piedi nel fondo della base.  
Rialzare la base sui piedi posizionarle livellarla in modo da allineare (agendo sui registri dei piedi) la parte anteriore ed il fondo con quelli della base (Q).  
Montare il ripiano come per la fase n°8 particolare 9.  
Coricare la base (Q) su di un fianco o sulla schiena, inserire i piedi nel fondo della base.  
Vedi particolare 2.

Rialzare la base sui piedi ed accostarla bene alla base sottolavello (S), livellarla in modo di allineare (agendo sui registri dei piedi come spiegato nella fase 2), la parte anteriore ed il fondo con quelli della base sottolavello (S).

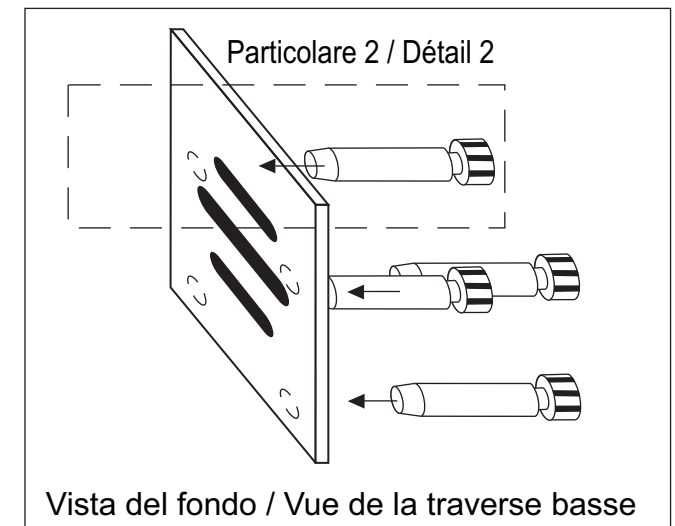


# Fase/Phase n° 7



- F** Coucher le meuble four 60 (I) sur le côté ou sur le dos, emboîter les pieds sous la traverse basse.  
Relever le meuble four sur ses pieds et le positionner, mettre à niveau le meuble (en réglant les pieds, aligner les parties hautes ainsi que les chants avant et arrière des caissons).  
Attention en manipulant le meuble à ne pas casser les pieds.

- I** Coricare la base forno (I) su di un fianco o sulla schiena, inserire i piedi nel fondo della base.  
Rialzare la base sui piedi, posizionarla livellarla in modo da allineare (agendo sui registri dei piedi) la parte anteriore ed il fondo con quelli della base (Q).



# Fase/Phase n° 8

## Assemblage réfrigérateur avec son porte (H)+(G)

**F**

-Positionner le réfrigérateur à la fin de la composition et l'aligner avec les autres meubles bas (photo 1 et photo 2).

-Mettre de niveau et d'aplomb le réfrigérateur à une hauteur de cm.84, en réglant les pieds. (photo 3).

-Vérifier que le réfrigérateur soit bien aligné avec les autres meubles bas et à la même hauteur.(photo 4).

**I**

-Posizionare il frigo a fine composizione e allinearlo con gli altri mobili (Foto 1 e Foto 2).

-Livellare il frigo ad una altezza di 84 cm. regolando i piedini (foto 3).

-Verificare che il frigo sia ben allineato alle altre basi e regolato alla giusta altezza. (foto 4).



FOTO/PHOTO 1



FOTO/PHOTO 2



FOTO/PHOTO 3



FOTO/PHOTO 4

**F**

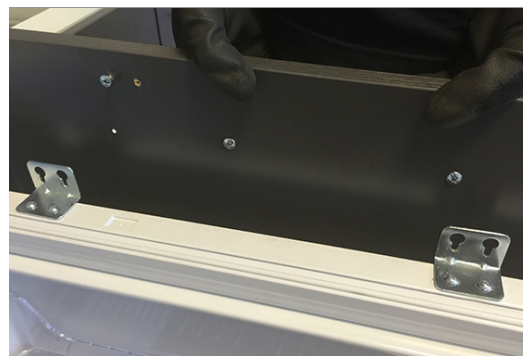
-Accrocher la façade réfrigérateur à la porte du réfrigérateur et la fixer en utilisant la plaque en métal et en vissant les vis. (photo 5 et photo 6).

-Mettre de niveau et d'aplomb (verticalement et horizontalement) la façade du réfrigérateur avec les autres meubles bas en vissant les vis et en réglant les pieds. (photo 7-photo 8-photo 9).

**I**

-Agganciare l'anta in legno alla porta del frigo, fissandola con le apposite viti e staffe. (foto 5 e foto 6).

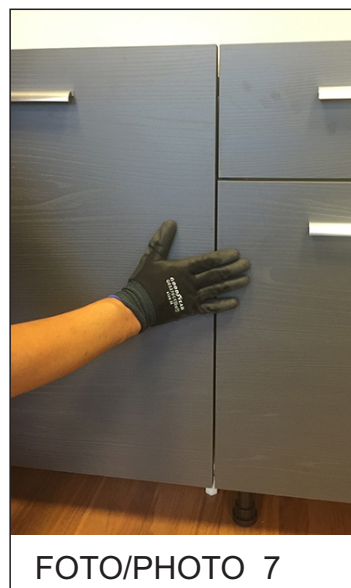
-Verificare che l'anta sia allineata verticalmente e orizzontalmente alle altre basi stringendo le viti e regolando i piedi. (foto 7 foto 8 e foto 9).



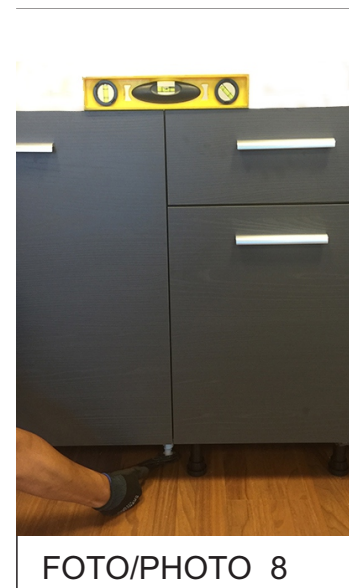
FOTO/PHOTO 5



FOTO/PHOTO 6



FOTO/PHOTO 7



FOTO/PHOTO 8



FOTO/PHOTO 9

**F**

-Coller le bi-adhésif sur les quatre côtés du côté réfrigérateur en le tirant du sachet pour l'installation du réfrigérateur. (photo 10 e photo 11).

-Coller le côté réfrigérateur sur le côté de l'électroménager. (photo 12)

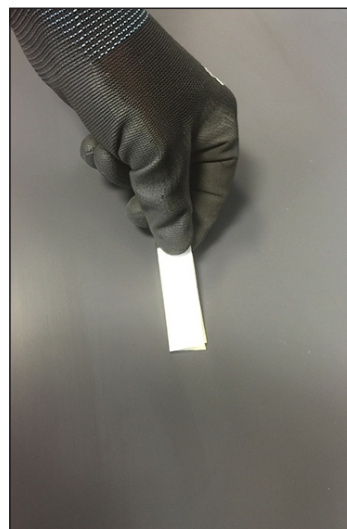
-Vérifier en collant le côté sur le réfrigérateur que ce dernier soit aligné horizontalement et verticalement avec le réfrigérateur. (photo 13-photo 14 et photo 15).

**I**

-Attaccare il biadesivo sul fianco frigo estraendolo dall'apposito sacchetto per il montaggio frigo. (foto 10 e foto 11).

-Incollare il fianco frigo sul fianco dell'elettrodomestico. (foto 12).

-Controllare mentre si accosta il fianco che quest'ultimo sia allineato al frigo in orizzontale ed in verticale (foto 13-foto 14 e foto 15).



FOTO/PHOTO 10



FOTO/PHOTO 11



FOTO/PHOTO 12



FOTO/PHOTO 13



FOTO/PHOTO 14



FOTO/PHOTO 15

**F**

-Positionner le PDT (photo 16).

-Dans le sachet pour l'installation du réfrigérateur vous trouverez une équerre en métal et deux vis pour fixer le côté réfrigérateur au PDT. (photo 17).

-Positionner l'équerre entre le côté réfrigérateur et le PDT et la fixer en vissant. (photo 18 et photo 19).

-Fixer le réfrigérateur au PDT en le vissant (photo 20 et photo 21).

**I**

-Posizionare il top (foto 16).

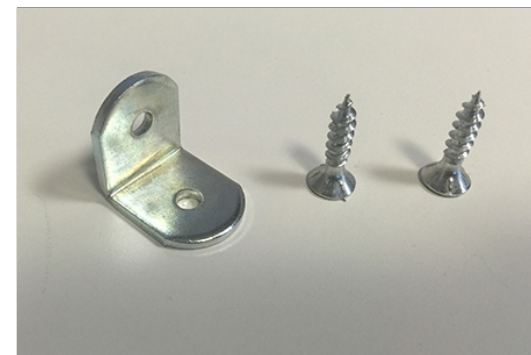
-Nel sacchetto per l'istallazione del frigo troverete una squadretta in metallo e due viti per fissare il frigo al top. (foto 17).

-Posizionare la squadretta tra il fianco frigo et il top e fissarla con le viti. (foto 18 e foto 19).

-Fissare il frigo al top avvitandolo (foto 20 foto 21).



FOTO/PHOTO 16



FOTO/PHOTO 17



FOTO/PHOTO 18



FOTO/PHOTO 19

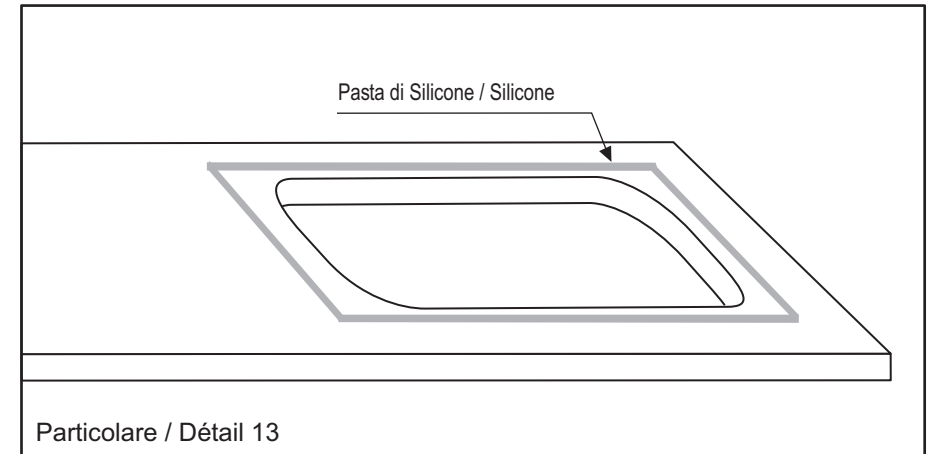
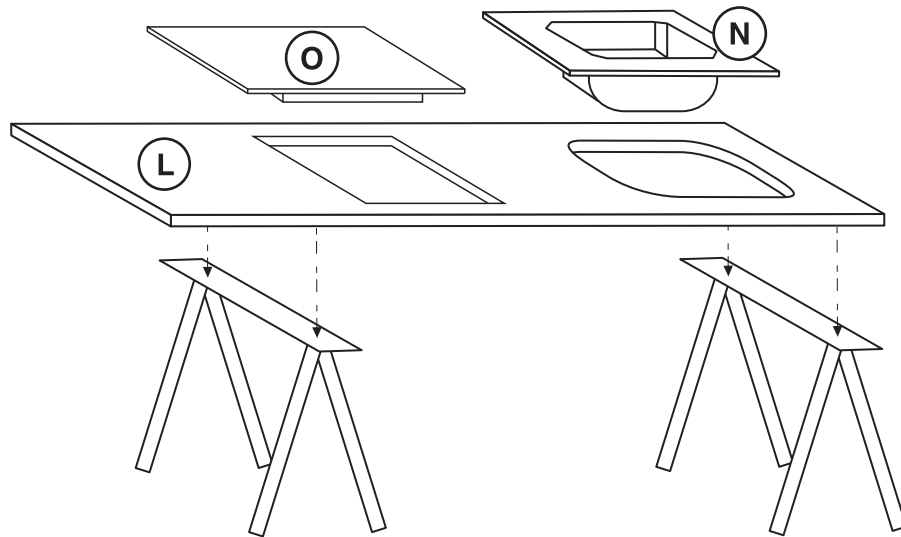


FOTO/PHOTO 20



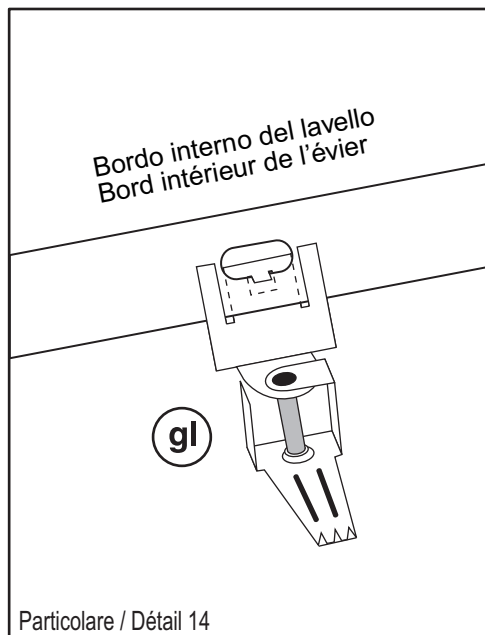
FOTO/PHOTO 21

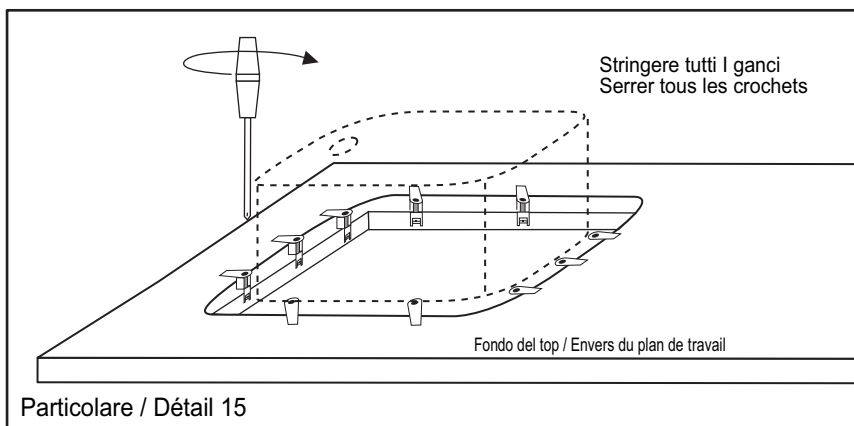
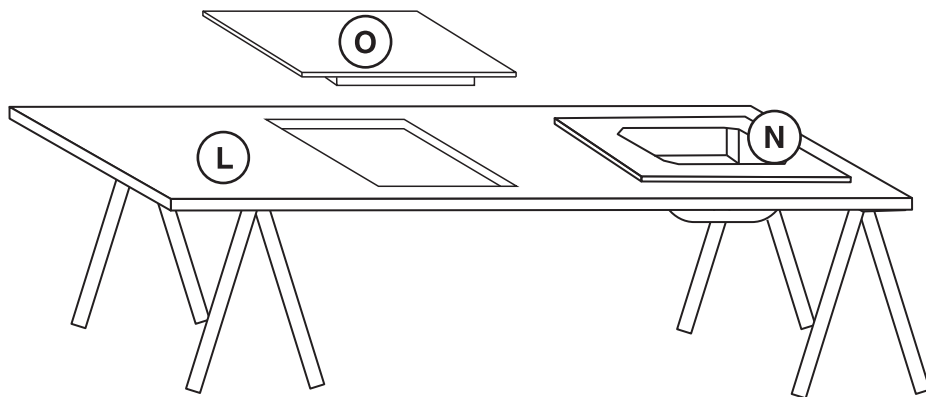
## Fase/Phase n° 9



**F** Poser le plan de travail (L) déjà percé sur deux tréteaux. Appliquer les bandes de silicone autour de l'évier (voir détail 13). Monter les crochets (gl), qui se trouvent dans l'emballage de l'évier, sur les percages se trouvant sur les bords de l'évier (N). Voir détail 14.

**I** Appoggiare il top (L) già forato per il lavello e per il piano di cottura su due cavalletti o supporti. Applicare la pasta siliconica intorno al foro del lavello. Vedi particolare 13. Mettere i ganci (gl) in dotazione sui bordi del lavello (N). Vedi particolare 14.

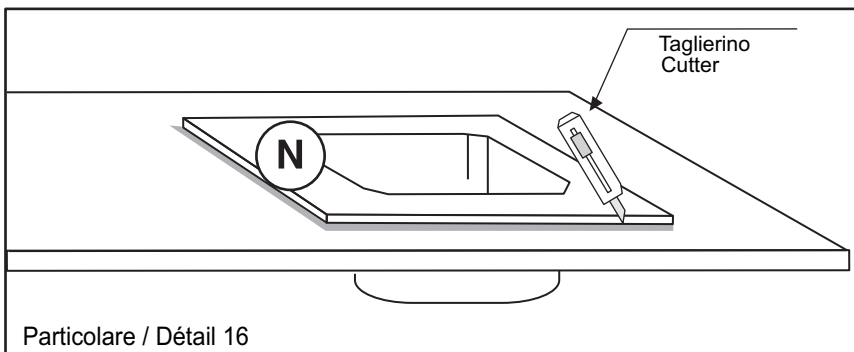




- F** Mettre l'évier sur le plan de travail (L), tourner les crochets vers l'extérieur de l'évier (N). Il sera fixé, en mettant en tension les crochets (gl). Enlever avec un cutter l'excédant de silicone sur le face supérieur du plan de travail. Attention à ne pas rayer le plan de travail.

CONSEIL : s'adresser à un plombier pour monter l'évacuation de l'évier  
Pour appliquer la plaque vitrocéramique à induction, (O) suivez les instructions du livret d'instructions du fournisseur

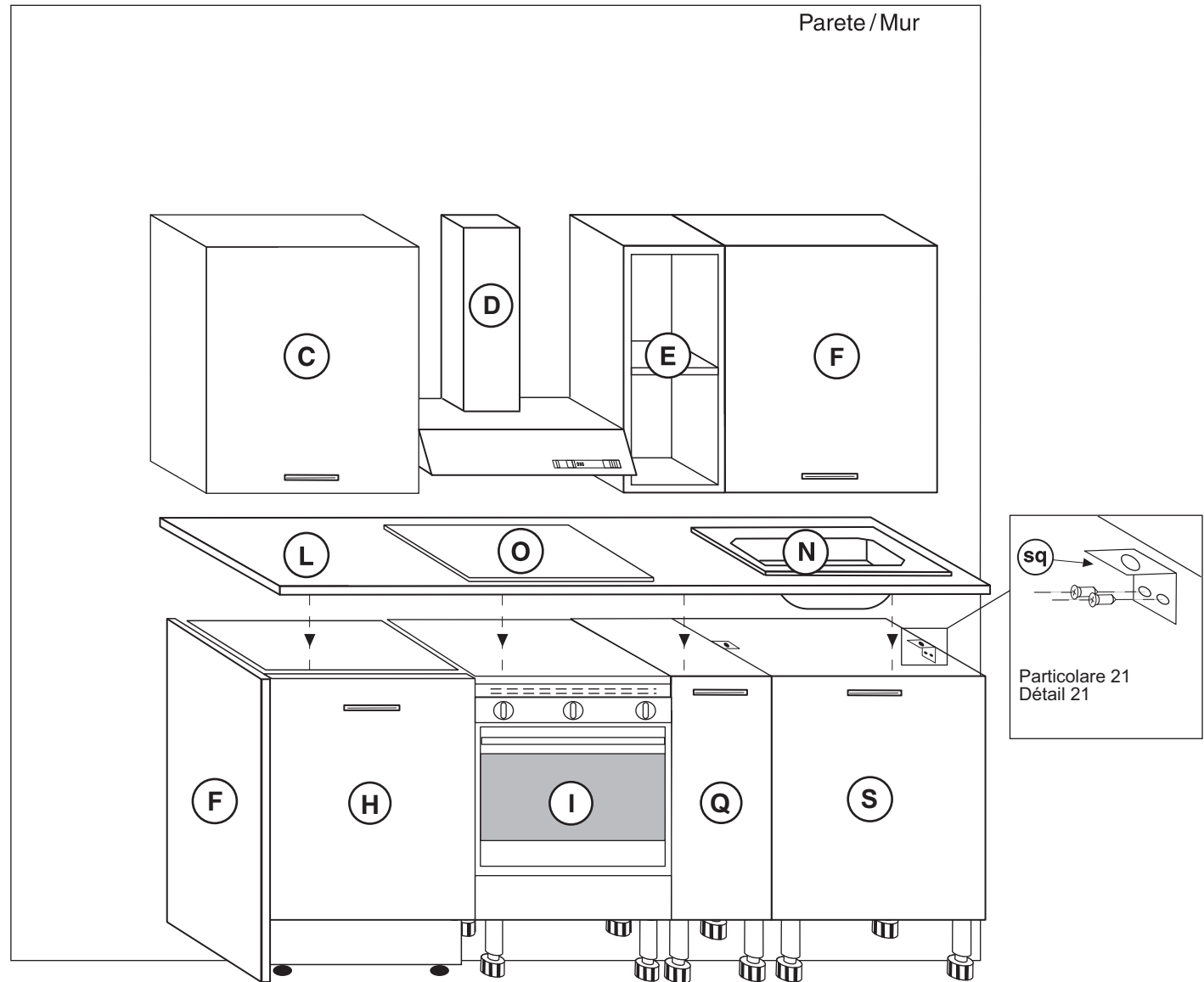
- I** Posizionare il lavello su ltop (L), ruotare i ganci verso l'esterno del lavello (N) che verrà fissato, mettendo in tensione i ganci (gl). Vedi particolare 15. Con un taglierino ben affilato togliere la pasta siliconica che eccede sulla parte superiore del top, all'esterno del lavello. Vedi particolare 16. Si consiglia, per il montaggio del rubinetto miscelatore e dello scarico, di rivolgersi ad un tecnico (idraulico). Per l'applicazione del piano cottura induzione in vetroceramica (O) seguire le indicazioni del libretto istruzione del fornitore



# Fase/Phase n° 10

**F** Visser sur les côtés intérieurs gauche et droit du meuble sous-évier (K) les 2 équerres de fixation (avec les vis 4x18 mm.). Voir détail 21. Positionner le plan de travail (L) avec l'évier au dessus des joues, en le collant au mur et aux meubles. Fixer le plan de travail (L) aux joues à l'aide des équerres de fixation (sq) et les vis 4x18 mm.

**I** Applicare sui lati sx e dx interni del sottolavello (K) due squadrette (sq) mediante le viti da 4x18 mm. Vedi particolare 21. Appoggiare il top (L) completo di lavello sopra le basi ben accostate, fare attenzione che il top (L) sia ben accostato alla parete. Fissare il top (L) alle basi tramite le squadrette (sq) adoperando le viti da 4x18 mm, agendo dall'interno del sottolavello. Fare fori sulle fascie anteriori e posteriori della base e fissare il top con le viti in dotazione nella base.

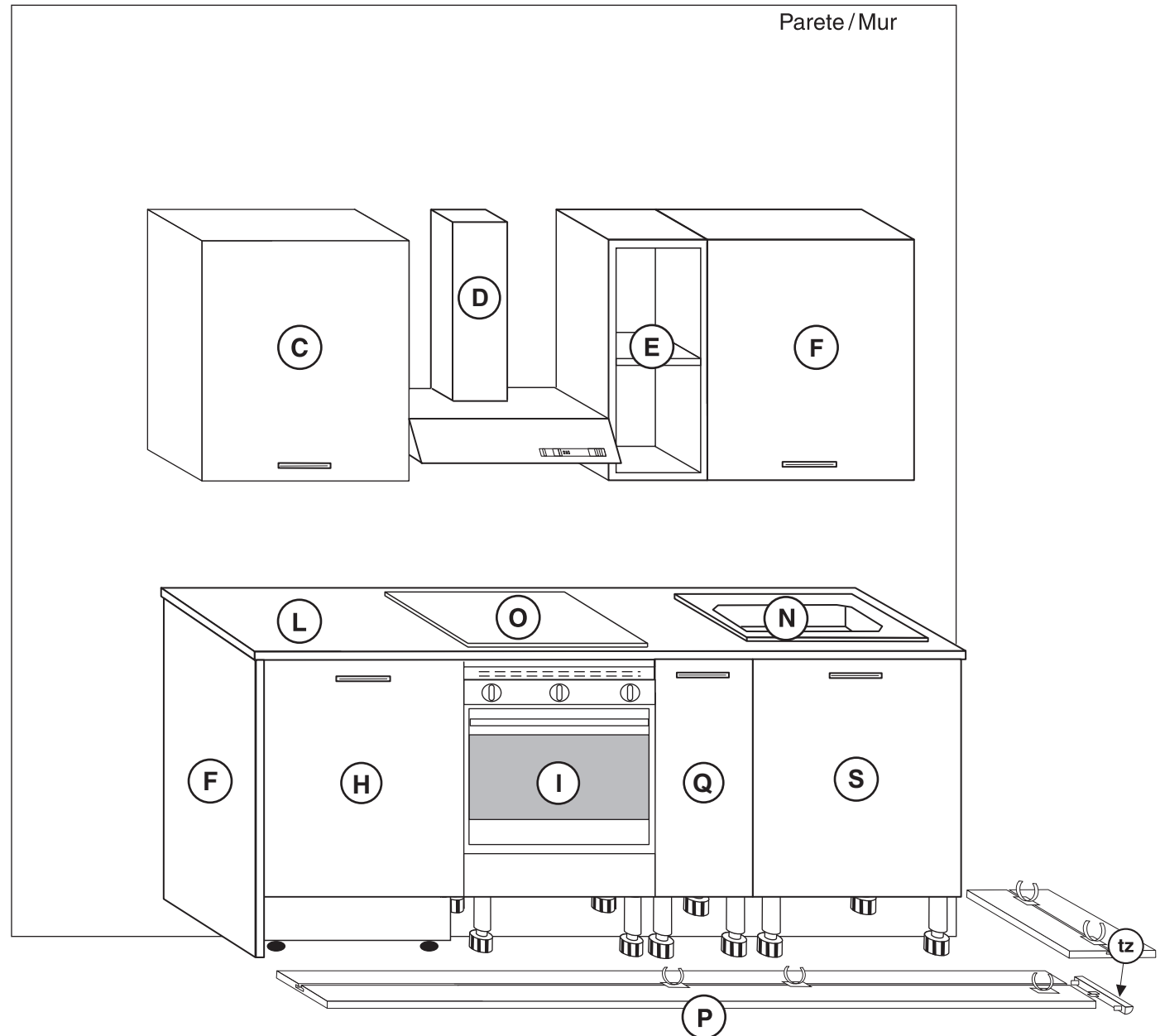
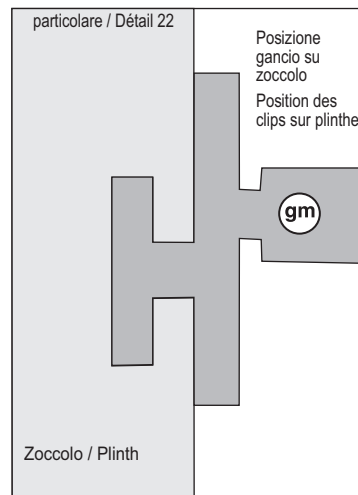


# Fase/Phase n° 11

- F** Introduire les clips dans la rainure de la plinthe et les positionner face aux pieds des meubles. Relever les plinthes et les fixer aux pieds (pour les plinthes latérales (P), introduire les clips (gm) retournés dans la rainure). Positionner les profilés de finition (tz).

- I** Posizionare gli zoccoli (P), davanti i piedi delle basi. Inserire i ganci a molla (gm) nell'apposito alloggiamento dello zoccolo e posizzionarli davanti alcuni piedi. Alzare lo zoccolo e, facendo pressione, agganciarlo ai piedi (per gli zoccoli (R) laterali. I ganci (gm) vanno inseriti capovolti particolare 22. Infine vanno messi i terminali (tz).

Sezione zoccolo con gancio / Section du socle avec crochet

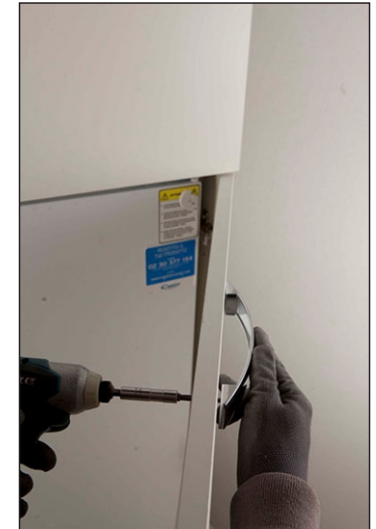


## Fase/Phase n° 12

- F** - Pour monter les poignée sur le meuble bas 60 et 30 et le meubles haut 60, percer à travers les pré-percages en utilisant une cale de bois sur la face extérieur de la porte afin d'éviter les éclats (photo 20)  
Monter les poignées (photo 21).
- I** - Per montare la maniglia della base da 60 e da 30 e sui pensili 60 a 1 anta, completare i fori maniglia applicando un pezzo di legno all'esterno dell'anta (foto 20) a protezione della finitura e perforare i prefori dall'interno  
Fissare la maniglia avvitando le viti dall'interno (foto 21)  
Per montare le maniglie degli altri mobili fissarle avvitando le viti dall'interno (foto 21)

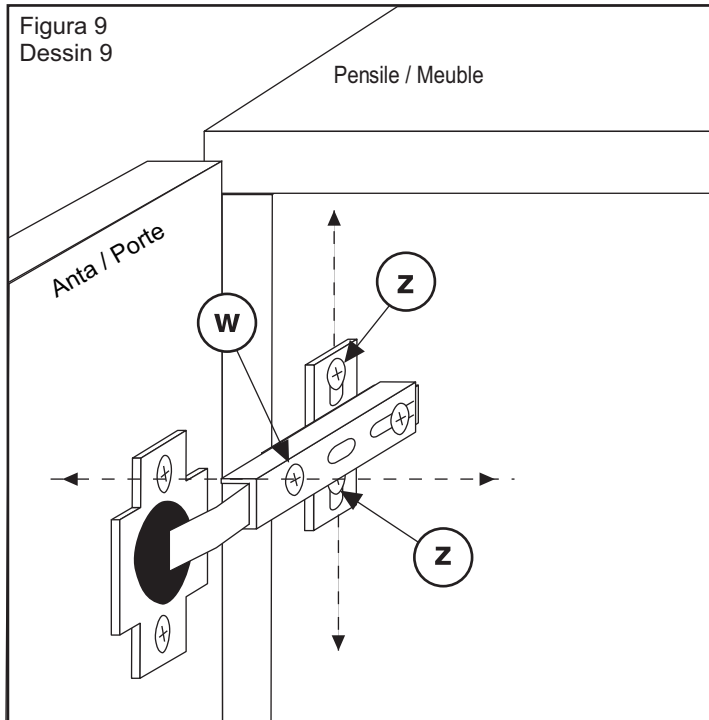


FOTO/PHOTO 20



FOTO/PHOTO 21

## Fase/Phase n° 13



**F** Pour régler les portes en hauteur, desserrer les vis (z) et pousser les bases de charnières vers le haut ou vers le bas.  
Utiliser les vis (W) pour le réglage de profondeur  
Voir dessin 9.

**I** Per regolare in altezza le ante si agisce allentando le viti (z) sulle asole e spingendo le cerniere in alto o in basso. Per squadrare le ante agire sul registro (w).  
Vedi figura 9.

### Conseils aux consommateurs

La cuisine que vous avez achetée a été réalisée avec des matériaux de qualité et dans le respect des lois communautaires en vigueur ; afin de vous en garantir une utilisation sur le long terme, ci-dessous quelques conseils d'entretien.

- le matériau prédominant avec lequel la cuisine a été réalisée est le panneau de particules agglomérées melaminé qui craint en particulier l'humidité, donc éviter **absolument** de nettoyer la cuisine avec des linges humides ou mouillés, mais utiliser des produits spécifiques ; seul le plan de travail est hydrofuge, résistant à l'eau.
- en cas d'excès de vapeur, aérer la pièce pour éviter la formation de petites gouttes d'eau sur les portes et sur le plan de travail, dans le cas contraire essuyer **immédiatement**.
- à la suite des nouvelles lois communautaires, il est conseillé d'utiliser la hotte en version aspirant (avec un trou dans le mur raccordé à l'extérieur pour favoriser la sortie des vapeurs).
- Attention : les portes laquées sont protégées par un film transparent à enlever à la fin de l'assemblage de la cuisine, avant le montage des poignées.**

En vous remerciant d'avoir choisi une de nos cuisines, veuillez agréer nos salutations distinguées.

Marinelli Cucine Srl

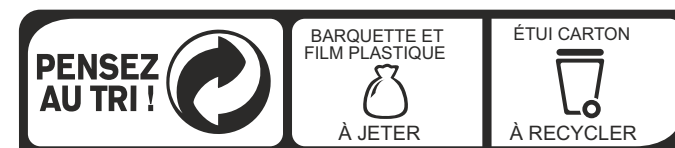
### Consigli d'uso per i consumatori

La cucina che avete comprato è stata realizzata con dei materiali di qualità e nel rispetto delle leggi comunitarie in vigore ; al fine di farla durare a lungo nel tempo, ecco qualche consiglio per il suo utilizzo.

- il materiale predominante con il quale la cucina è stata realizzata è costituito da pannelli di particolari agglomerati melaminati che temono in particolare l'umidità, dunque evitare **assolutamente** di pulire la cucina con dei panni umidi o bagnati, ma utilizzare specifici prodotti; solamente il piano di lavoro (top) è idrofugo, resistente all'acqua.
- in caso di eccesso di vapore , aerare la stanza per evitare la formazione di piccole gocce di condensa sulle ante e sul top, in caso contrario asciugare **immediatamente**.
- A seguito delle nuove leggi comunitarie, è consigliato utilizzare la cappa in versione aspirante (deve essere collegata attraverso un foro sul muro con l'esterno per favorire l'uscita dei vapori).
- Attenzione: le porte laccate sono protette con una pellicola trasparente da rimuovere al termine del montaggio della cucina, prima di inserire le maniglie.**

Ringraziandovi di aver scelto un nostro prodotto, vogliate gradire i nostri più distinti saluti.

Marinelli Cucine Srl



CONSIGNE POUVANT VARIER LOCALEMENT > [WWW.CONSIGNESDETTRI.FR](http://WWW.CONSIGNESDETTRI.FR)